

## الشروط الخاصة :

- 1- مدة الإتفاقية سنة ميلادية واحدة من تاريخ توقيعها وتوقيع أمر الشراء وحسب بنود الاتفاقية.
- 2- الأسعار بالدينار الاردني شاملة كافة الضرائب والرسوم والعوائد الحكومية واية رسوم إضافية اخرى.
- 3- الإحالة على اساس المجموعة كاملة المتضمنة جميع أنواع الخوادم والمذكورة في الملحق رقم (1).
- 4- المتعهد ملزم بتقديم تأمين حسن التنفيذ وبقيمة لا تقل عن (10%) عشرة بالمائة من القيمة الإجمالية للإحالة على شكل كفالة بنكية او شيك مصدق من أحد البنوك المحلية يبقى ساري المفعول طيلة مدة الاتفاقية.
- 5- يضمن المتعهد بان المواد الموردة من قبله بموجب عقد الصيانة جديدة (100%) وخالية من اية عيوب في الصنع.
- 6- إرفاق بالعرض ما يثبت مقدرة المناقص على صيانة هذه الأجهزة وإرفاق خبراته السابقة بهذا الخصوص.
- 7- إرفاق بالعرض شهادات وخبرات المهندسين العاملين لدى المناقص.
- 8- يلتزم الفريق الثاني بتسعير خدمات نقل الأجهزة المذكورة في الصفحة الثانية (2/2) من الملحق رقم (1) من مبنى مركز تكنولوجيا المعلومات الى مركز الوزارة، في حال حاجة الوزارة لذلك، وبأسعار تفضيلية خارج عقد الصيانة



Handwritten signatures and initials at the bottom right of the page.

الفريق : وزارة التعليم العالي والبحث العلمي ويمثلها وزير التعليم العالي والبحث العلمي أو من يفوضه.  
الاول وعنوانها: عمان- الجبيرة- هاتف 5347671 - فاكس 5349079  
ص.ب 35262 عمان 11180 الأردن- البريد الالكتروني [mohe@mohe.gov.jo](mailto:mohe@mohe.gov.jo)

الفريق :  
الثاني عمان - هاتف ( ) فاكس ( )

مقدمة:

حيث أن الفريق الثاني هو شركة متخصصة بصيانة الخوادم المركزية وحيث أن الفريق الأول مؤسسة تستخدم في عملها أجهزة الخوادم المركزية ولديها في مقر المؤسسة أجهزة خوادم مبينة بالملحق / الملاحق المرفقة وترغب بالاستفادة من أعمال الصيانة التي يقدمها الفريق الثاني على أساس دوري ومنتظم، بما يكفل لهذه الأجهزة حسن أدائها لوظيفتها وادامة ذلك، فقد اتفق الفريقان على الاتي:

أولاً:

تعدُّ المقدمة أعلاه وأية ملحقات مرفقة جزءاً لا يتجزأ من مذكرة التفاهم هذه، وتقرأ معها كوحدة واحدة لذات الغايات والمقاصد كافة.

ثانياً: التزامات الفريق الأول

- 1- دفع مبلغ وقدره ( ) دينار، شاملاً كافة الرسوم والضرائب والمصاريف تدفع على قسطين كالتالي:
  - القسط الأول بنسبة 50% من قيمة العقد بعد ستة أشهر من توقيع الاتفاقية (وبموجب تقرير فني من الفريق الأول)
  - القسط الثاني بنسبة 50% من قيمة العقد بعد انتهاء الاتفاقية (وبموجب تقرير فني من الفريق الأول)
- 2- طلب الخدمة من الفريق الثاني هاتفياً ويعتبر الفريق الثاني متبليغاً من تاريخه.
- 3- اتخاذ جميع الإجراءات اللازمة والاحتياطات للمحافظة على سلامة المعلومات في حال حدوث أية أعطال.
- 4- توفير كافة التجهيزات والمتطلبات اللازمة والتي تتوافق مع الأنظمة المشمولة في هذه الاتفاقية على أن يقدم الفريق الثاني نصائحه وتوجيهاته الاستشارية في هذا الحال.
- 5- عدم السماح لأي من العاملين لدى الفريق الأول أو موظفي أي جهة أو شركة أخرى غير موظفي الفريق الثاني بصيانة الأجهزة المشمولة بالاتفاقية أو إصلاحها أو إجراء أي تعديل عليها.
- 6- الفريق الأول غير ملزم بتقديم أية تسهيلات أو رسوم جمركية أو غيرها على أية قطعة تستورد لغايات الصيانة.
- 7- تغطي هذه الاتفاقية جميع الأجهزة المذكورة في الملحق رقم ( ) المرفق بها
- 8- يلتزم الفريق الأول بإصدار تقرير نهائي فني عند الانتهاء من جميع اعمال الفريق الثاني بنهاية الاتفاقية يقدمه رئيس قسم الشبكات والدعم الفني في الوزارة.



1. توفير قطع غيار جديدة احتياطية أصلية، من إنتاج ذات الشركة المُصنعة، مخصصة لأجهزة الفريق الأول المذكورة في ملحق هذه الاتفاقية.
2. ان يلتزم الفريق الثاني عند توقيع الاتفاقية بتقديم كشف بأسماء فريق الصيانة والسيرة الذاتية لكل منهم.
3. يلتزم الفريق الثاني بتوفير فريق صيانة مدرب لتنفيذ جميع أعمال الصيانة و/أو الإصلاح لأي من الأجهزة والأنظمة المشمولة بالاتفاقية، ويكفل للفريق الأول تضامنياً حسن أداء ومهنية موظفيه وأي أضرار ناتجة عنهم.
4. تقديم الخدمات الواردة بعرضه عن طريق كادره الفني والذي يصرح بأنه فني ومؤهل لذلك بصيانة الاجهزة المدرجة في الملحق / الملاحق رقم ( ) المرفق، وذلك أثناء أوقات دوام الفريق الأول بما في ذلك عطلة نهاية الأسبوع والعطل الرسمية وعلى مدار الساعة ويشمل ذلك إعادة تنزيل البرمجيات اللازمة للتشغيل بعد الصيانة.
5. الاستجابة لطلب الفريق الاول بصيانة الأجهزة وإصلاح الاعطال خلال 4 ساعات من وقت التبليغ، وفي حالة عدم تمكنه من اصلاح الجهاز ولمدة 8 ساعات عمل، يتم احضار جهاز بديل لحين الانتهاء من اصلاح الجهاز الأصلي، وفي حال عدم تقديم الفريق الثاني الجهاز المطلوب يحق للفريق الأول اتخاذ ما يلزم من اجل تأمين جهاز لاستعماله وعلى نفقة الفريق الثاني الخاصة.
6. يلتزم الفريق الثاني بإبقاء الجهاز/ الأجهزة الواردة في الملحق / الملاحق المرفقة في وضع تشغيلي معياري، كما يلتزم بإجراء كل ما يلزم لإصلاح الأعطال واستبدال قطع الغيار اللازمة من أجل هذه الغاية.
7. يتحمل الفريق الثاني كافة تكاليف التنقلات والعمل وقطع الغيار الضرورية لإصلاح الأجهزة المشمولة بالاتفاقية
8. يلتزم الفريق الثاني بتوفير قطع الغيار المستهلكة وغير المستهلكة في حال تعطلها.
9. يقوم الفريق الثاني بتنظيم زيارات دورية، بواقع ست زيارات سنوياً بواقع زيارة كل شهرين، تقوم بها الكوادر الفنية لفحص وضع الأجهزة واتخاذ التدابير الوقائية. وتشمل أعمال الصيانة التعديل والإصلاح أو استبدال القطع التالفة.
10. كل قطع الغيار التي تستبدل تصبح جزءاً من هذا الجهاز وتكون هذه القطع والقطع المستبدلة التالفة ملكاً للفريق الأول.
11. لا يجوز إجراء أي تغيير أو إصلاح للجهاز أو تغيير لموقعه إلا بموافقة وحضور الفريقين (الأول والثاني) وتحت إشراف الفريق الاول وهذا مع مراعاة حقوق الفريق الأول الواردة في هذه الاتفاقية.
12. تقديم وثيقة صيانة تحتوي على تفاصيل الصيانة التي تمت على الجهاز وتفصل الدعم الفني الذي تم (تقارير صيانة في كل زيارة دورية أو طارئة).
13. يكون الفريق الثاني مسؤولاً عن سلوك موظفيه خلال ساعات العمل وعلى هؤلاء التقيد بالأنظمة والتعليمات الخاصة بالفريق الأول، ويحق للفريق الأول أن يطلب استبدال أي مستخدم يرسله الفريق الثاني إذا ما ثبت عدم تقيده بالتعليمات.
14. على مستخدمي الفريق الثاني بعد إتمام أي عمل ترك الموقع الذي تم فيه إنجاز العمل كما كان في حالته الأصلية.
15. في حالة عدم إتمام عملية صيانة وإصلاح الجهاز خلال فترة الدوام الرسمي فعند ذلك يحق لمستخدمي الفريق الثاني الاستمرار في عملهم لدى الفريق الأول وذلك بعد موافقته.
16. بموجب هذه الاتفاقية، ونظير العرض المالي المتفق عليه فيها، يتعهد الفريق الثاني بتوفير قطع الغيار الأصلية وعمل الصيانة الوقائية والصيانة العلاجية الدورية للأجهزة المشمولة بالاتفاقية بناءً على طلب الفريق الأول وذلك لضمان استمرار عمل الأجهزة بكفاءة وتحقيق الغايات المخصصة لأجلها.
17. تقديم كفالة حسن تنفيذ بنسبة (10%) من القيمة الإجمالية للاتفاقية صالحة لمدة عام.



2/15

Handwritten signature

يحق للفريق الأول خصم ما لا يزيد عن (5%) من المبلغ المتفق عليه في حالة التأخير عن اجراء الصيانة خلافا لما اتفق عليه في بنود هذه الاتفاقية ويجوز خصم ما لا يزيد عن (10%) من المبلغ في حالة تكرار هذا التأخير.

خامساً:

تستثنى من هذا العقد الأعطال الناتجة عن سوء الاستخدام وتشمل:

1. سكب السوائل أو دخول الدبابيس أو ما شابهها في الأجهزة.
2. الأعطال الناتجة عن إصلاح الجهاز بواسطة أي طرف غير الفريق الثاني.

سادساً: الشروط الخاصة

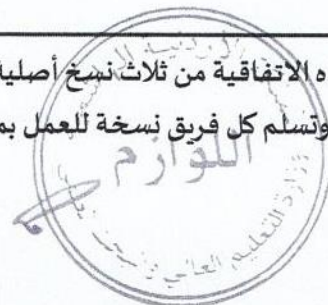
- 1- تعتبر مقدمة هذه الاتفاقية جزءاً لا يتجزأ منها وتقرأ معها.
- 2- يحق للفريق الأول إنهاء هذه الاتفاقية في اي وقت يراه مناسباً دون الحاجة الى الحصول على موافقة الطرف الثاني.
- 3- يحق للفريق الاول إنهاء هذه الاتفاقية فوراً والرجوع على الفريق الثاني بقيمتها وتحميله الأضرار في حال ظهور تلاعب أو غش دون الحاجة الى الحصول على موافقة الطرف الثاني.
- 4- تغطي اتفاقية الصيانة جميع الأجهزة الواردة في الملحق / الملاحق رقم ( ) المرفقة وكافة تكاليف التنقلات وقطع الغيار، وتعتبر الاتفاقية بأجزائها وأسعارها وحدة واحدة لا تتجزأ.
- 5- عند تركيب أجهزة جديدة أو نقل الجهاز المشمول باتفاقية الصيانة (كلها أو بعضها) تكون تكاليف التمديدات الكهربائية وتكاليف تمديد خطوط نقل المعلومات و أية تكاليف أخرى مرتبطة بذلك، على حساب الفريق الأول وليست على حساب الفريق الثاني.
- 6- يلتزم الفريق الثاني بعد انتهاء الاتفاقية ومهما كانت مدتها بتسليم الأجهزة الواردة في الملحق / الملاحق رقم ( ) والخاضعة لهذه الاتفاقية صالحة وعاملة وبحالة جيدة وحسب بنود هذه الاتفاقية.
- 7- مدة سريان هذه الاتفاقية سنة ميلادية واحدة تبدأ من تاريخ التوقيع عليها وتمدد عقب انتهائها بقرار من لجنة الشراء المحلية في الوزارة بالمدة التي تراها مناسبة، على ألا تزيد هذه المدة عن فترة ثلاثة أشهر.

سابعاً: السريان الزمني للاتفاقية

- 1- تسري هذه الاتفاقية اعتباراً من تاريخ التوقيع عليها ولمدة سنة ميلادية واحدة وبحسب ما جاء بالبند (سادساً/7).
- 2- بغض النظر عما ورد بالفقرة (1) من هذه المادة، على كل من الفريقين تنفيذ التزاماته بموجب هذه الاتفاقية ووفق المعايير المتفق عليها فيها، حتى بعد انتهائها (أو الاتفاق على إنهائها) أو فسخها أو الحكم ببطلانها أو عدم سريانها طالما أن هذه الالتزامات قد ترتبت في ذمة أي من الفريقين في ظل سريان هذه الاتفاقية قانوناً بحيث تعتبر ممتداً حكماً حتى الانتهاء من تنفيذ كل الالتزامات الناشئة بموجبها دون أن يتحمل الفريق الأول أية تكاليف إضافية من أي نوع من جراء هذا التمديد.
- 3- يحق للفريقين فسخ هذه الاتفاقية في حال توفر الشرائط القانونية التي تمنح الطرفين حق الفسخ بموجب إخطار الفريق الاخر بذلك خطياً.

ثامناً: أحكام ختامية

- 1- حررت هذه الاتفاقية من ثلاث نسخ أصلية وباللغة العربية وتكون متساوية بالحجية القانونية وقد وقع عليهما كل من الفريقين وتسلم كل فريق نسخة للعمل بموجبها عند الاقتضاء.



Handwritten signature and date.

- 2- عناوين المواد في صياغة هذا الاتفاق استخدمت لغايات الترتيب وسهيل الإشارة دون ان يحون لها مدون نصييري لمحتوى هذا الاتفاق، والإشارة إلى أية مادة أو فقرة بعينها بهذا الاتفاق يعني الإشارة لمجموع مواد الاتفاق ذات العلاقة وذلك للتحديد الدقيق للالتزامات المتبادلة.
- 3- من المفهوم والمتفق عليه بين الفريقين الموقعين على هذه الاتفاقية ان الفريق الأول لا يتحمل أية مسؤولية قانونية بالنسبة لإصابات العمل، بما فيها الوفاة التي قد تحدث للأشخاص العاملين لدى الفريق الثاني في موقع الفريق الأول.
- 4- تخضع هذه الاتفاقية (وأي اتفاق لاحق علميا أو مرتبط بها) في تفسيرها وتنفيذها وانقضاءها للقانون الأردني، وأي نزاع أو خلاف ينشأ بين أي من أطرافها (أو أطراف أي اتفاق لاحق علميا أو مرتبط بها) بشأنها أو بشأن أي شرط من شروطها (أو شروط الاتفاق اللاحق المذكور)، يتم حله عن طريق المحاكم الأردنية المختصة، او اللجوء الى التحكيم وفق قانون التحكيم المعمول به وتكون جلساته في مدينة عمان.

إقراراً لما ورد أعلاه وبنية الالتزام قانوناً قام كل من الفريقين بالتوقيع على هذا الاتفاق وأدخلاه حيز التنفيذ اعتباراً من

تاريخ: / / 2023

### الفريق الثاني

اسم المتعهد:

اسم المفوض بالتوقيع:

التوقيع والخاتم:

التاريخ:

### الفريق الأول

ع/ وزير التعليم العالي والبحث العلمي

الأمين العام



4/5  
Handwritten signature

محتويات خزائن الخوادم بشكل عام الخاصة بوزارة التعليم العالي والبحث العلمي

الموجودة داخل مبنى الوزارة

NO	Item Description	QTY
1	Fujitsu Siemens Primergy RX600 S4	5
2	Fujitsu Siemens Primergy RX300 S4	1
3	Fujitsu Siemens Primergy RX300 S8	2
4	Fujitsu Siemens Primergy TX300 S6R	3
5	Dell Power Edge 2800	1
6	Dell Power Edge 1600 SC	1
7	HP Proliant DL360	1
8	IBM X3650M3	1
9	Fujitsu SAN Storage DX90 S2	1
10	Fujitsu Fiber CAT SX88 SAN with 2 Brocade 200 E Fiber Channel Switch & Fujitsu Fiber CAT TX24 console	1
11	Quantum Scalar Sliding i8 tape liberary	1
12	IBM Cabinet With Sliding LCD KVM 8 Port switch with KVM Console	1
13	Fujitsu Cabinet With Sliding LCD KVM 8 Port switch with KVM Console	2
14	Fujitsu cabinet	1
15	APC 8 KVA UPS & GE 8 KVMUPS GT	2



*Handwritten signature*

الملحق (1)  
صفحة (2/2)

محتويات خزائن الخوادم بشكل عام الخاصة بوزارة التعليم العالي والبحث العلمي

الموجودة داخل مبنى مركز تكنولوجيا المعلومات الوطني

NO	Item Description	QTY
1	Fujitsu Prime center Cabinet (38 U) with Fujitsu Panel Display RC24 17" sliding LCD (1U) and KVM 8 ports Switch & KVM console	1
2	IBM Server X365 M3	3
3	Cisco Catalyst Switch 2960G series 24TT-L	1
4	Cisco Catalyst Switch 3750G series	2
5	SAN Storage IBM DS3512 Type: 1746-C2A	1
6	SAN Switch (Fiber) IBM Type: 249824E	2
7	Load balancer Cisco ACE-4710-K9 4710 series	2
8	IBM System Storage TS 3200	1

